

## საქართველოს სტანდარტი

---

ალპინისტური აღჭურვილობა- ფირი-მოთხოვნები და გამოცდის მეთოდები

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

სსტ ენ 565:2017/2018

### საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2018 წლის 27 აპრილის № 39 და 2018 წლის 7 მარტის № 14 განკარგულებებით

2 მიღებულია თავფურცლის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 565:2017 „ ალპინისტური აღჭურვილობა- ფირი-მოთხოვნები და გამოცდის მეთოდები”

### 3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2018 წლის 27 აპრილი №268-1.3-012943

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

EUROPEAN STANDARD

EN 565

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2017

ICS 97.220.40

Supersedes EN 565:2006

English Version

## Mountaineering equipment - Tape - Safety requirements and test methods

Equipement d'alpinisme et d'escalade - Sangle -  
Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Bergsteigerausrüstung - Band - Sicherheitstechnische  
Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 21 May 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

European foreword..... 3

Introduction ..... 4

1 Scope..... 5

2 Normative references..... 5

3 Terms and definitions ..... 5

4 Safety requirements..... 5

4.1 Stability..... 5

4.2 Tensile strength..... 5

4.3 Mass per unit length..... 5

5 Test methods ..... 5

5.1 Test samples ..... 5

5.2 Conditioning and test conditions ..... 5

5.3 Stability..... 6

5.3.1 Preparation ..... 6

Figure 1 — Test method for stability..... 6

5.3.2 Test..... 6

5.4 Determination of tensile strength..... 6

5.5 Determination of mass per unit length ..... 7

6 Marking..... 7

Figure 2 — Operator's manual (according to ISO 7000, Symbol No. 1641) ..... 7

7 Information supplied by the manufacturer..... 8

8 Packaging..... 8

Annex A (informative) Standards on mountaineering equipment ..... 9

Table A.1 — List of standards on mountaineering equipment..... 9

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 89/686/EEC aimed to be covered ..... 10

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Article(s) of Directive 89/686/EEC..... 10

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

## European foreword

This document (EN 565:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 “Sports, playground and other recreational facilities and equipment”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 565:2006.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

In relation to EN 565:2006 the following main amendments have been made:

- a) amendment of 5.2 “Conditioning and test conditions”;
- b) amendment of 5.3 “Stability”;
- c) amendment of 6 “Marking”;
- d) actualization of Table A.1 “List of standards on mountaineering equipment”.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Introduction

The text of this European Standard is based on the former UIAA-Standard H (Union Internationale des Associations d'Alpinisme), which has been developed with international participation.

This European Standard is one of a package of standards for mountaineering equipment, see Annex A.